

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 41

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

**GÖHNER**  
TÜREN + FENSTER  
**NORMEN**

die beste Garantie für Qualität

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH

BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

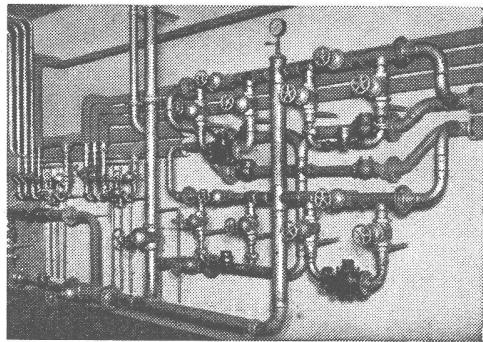
## Schindler-Aufzüge



## GOLDENBOHM & CO.

Dufourstr. 47

Tel. 32 08 60, 32 47 75

Empfiehlt sich speziell  
für Vorprojekte**Sanitäre  
Installationen****Technisches  
Bureau**

Die neue

## Kuhlmann

Zeichenmaschine

ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.

Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.— 36.— 16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Temperaturprognose im Tunnelbau.  
Von C. Andreae . . . . . 595\*Sulzer - Zweitakt - Schiffsmotoren.  
Von W. A. Kilchenmann . . . . . 600\*Aussparungs-Pläne für Installatio-  
nen. Von K. Bösch . . . . . 606\*Unliebsame Betrachtungen. Von  
Peter Meyer . . . . . 607

## MITTEILUNGEN

Zürcher Baukostenindex. ETH.  
Persönliches . . . . . 608  
Tagung Deutscher Textilingenieure.  
Gewerbeschule Zürich. Generalver-  
sammlungen SEV und VSE. Jesuiten-  
kirche Solothurn . . . . . 609

## NEKROLOGE

M. Kaufmann . . . . . 609

## WETTBEWERBE

Schul-, Sport- und Badeanlagen in  
Köniz. Schulhaus Wohlenschwil.  
Oberstufenschulhaus in Oberhofen-  
Münchwilen . . . . . 609

## BUCHBESPRECHUNGEN

Hochbautaschenbuch, von F. Erd-  
menger und L. Haberäcker. Neu-  
erscheinungen . . . . . 609

## VEREINE

S. I. A. Zürich. Jahresbericht . . . . . 609  
5. Schweiz. Kongress für Städtebau 610

VORTRAGSKALENDER . . . . . 610

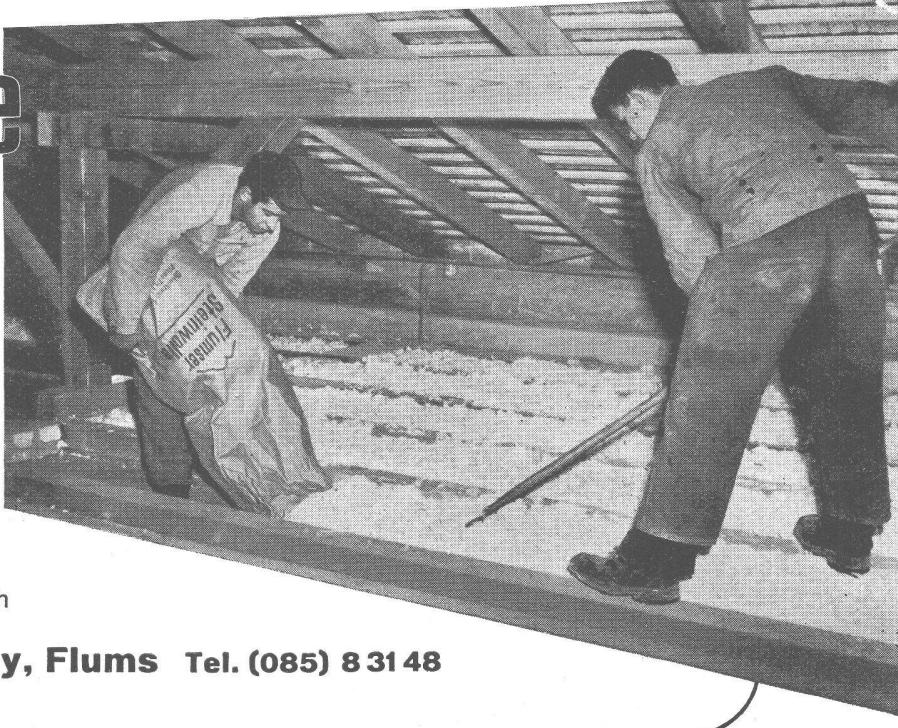


# Flumser Steinwolle

**Neuheit!**

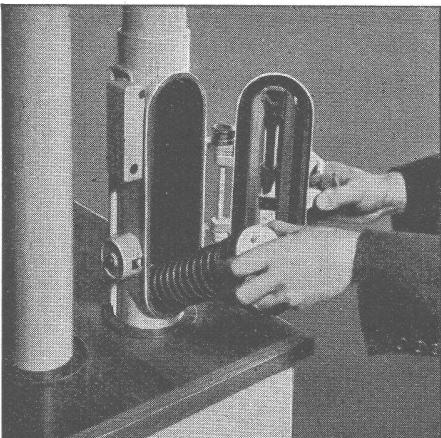
für billigere Wärme-Isolation

Wärmeleitzahl 0,035  
nur 3 kg per m<sup>2</sup>;  
bequeme Schüttung  
handliche 10 kg-Säcke  
Flumser Steinwolle sticht nicht



Prospekt und Muster unverbindlich

**Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 8 31 48**



## ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

### Anwendungsgebiete:

- Banken
- Versicherungsanstalten
- Druckereibetriebe
- Geschäfts- und Warenhäuser
- Industriebetriebe
- Hotels, Restaurants
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros



### Fördergut:

- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte

**Standard Telephon und Radio AG.**

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern



Nahtlos kaltgezogene

# **rostfreie und hitzebeständige Edelstahlrohre**

vom Rohblock bis zum Fertigrohr nach modernster Methode  
hergestellt in den Werken

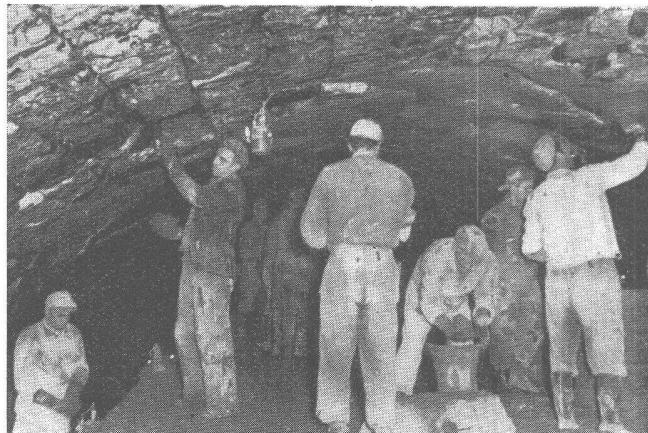
**N Y B Y B R U K S, S C H W E D E N**

in allen Standardanalysen, verbürgen

**höchste Qualität**

GENERALVERTRETUNG UND LAGER:

**FR. FRAUCHIGER-NIGST AG, LYSS-BERN**



Semmering-Tunnel (Oesterreichische Bundesbahnen)  
Abdichtung mit BARRA-Rapid U.

## **BARRA Zement-Dichtungsmittel**

für wasserdenkten Beton und Verputz bieten Ihnen die höchste Wirkung und absolute Gewähr.

Einige neuere Referenzobjekte, bei denen BARRA-Produkte angewandt wurden:

Maggia-Kraftwerke / Kraftwerk Oberaar / Kraftwerk Zervreila / Kraftwerk Mauvoisin / Kraftwerk Grande Dixence / Semmering-Tunnel der Oesterreichischen Bundesbahnen / Kraftwerk Marmorera

**erforscht - erprobt - bewährt!**

Unsere Ingenieure stehen Ihnen für alle Abdichtungsfragen unverbindlich zur Verfügung. Verlangen Sie unsere Prospekte u. Referenzlisten.

**MEYNADIER**

MEYNADIER & CIE. AG. ZÜRICH UND BERN

# Sähi

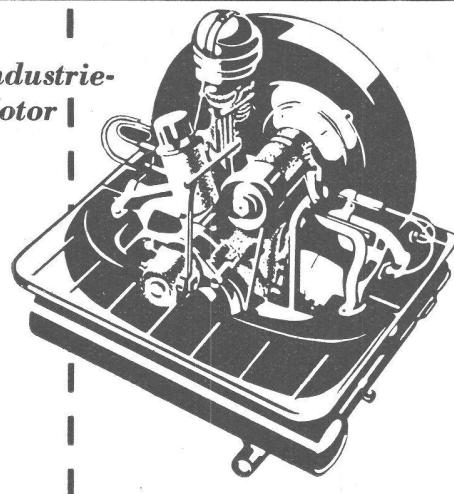
der universelle Baustoff für  
alle Konstruktionen

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Freiheitstrasse 15 Telephon (051) 25 35 40

10



Industrie-  
Motor



für

Gebläseluftkühlung

**Pumpen · Winden**

Magnetzündung

Drehzahlregler

**Generatoren · Pressen**

Dauerleistung 22 PS

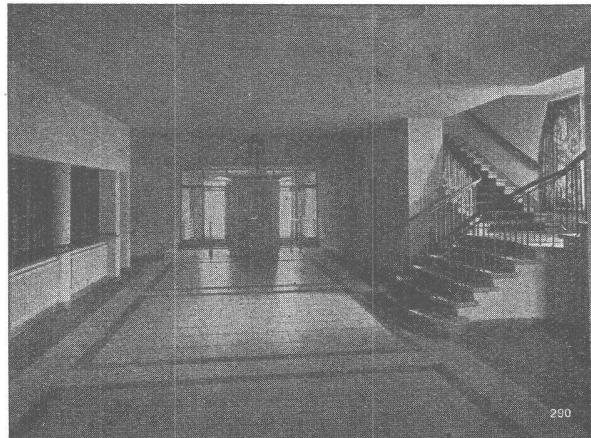
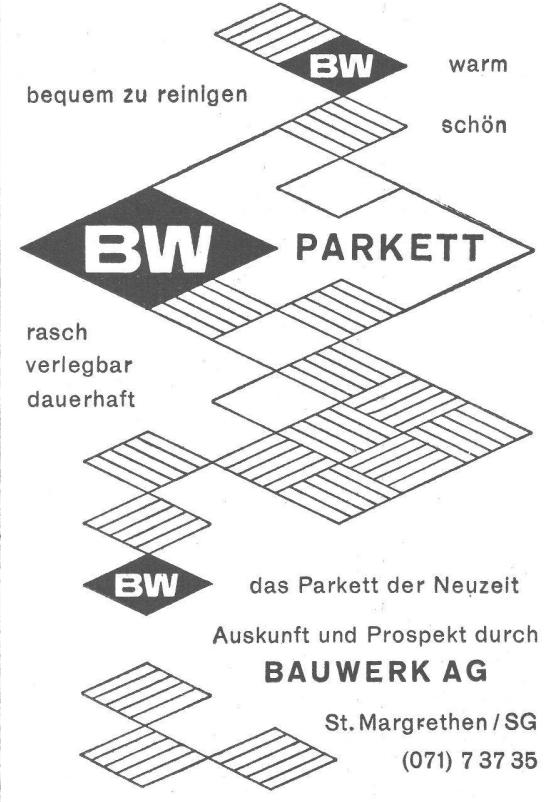
Gewicht ca. 84 kg

**Förderanlagen · Krane**

**| und andere Geräte**



AUTOMOBIL- UND MOTOREN-AG. SCHINZNACH-BAD



## Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

### Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl gleiffest gerauht oder geschliffen

25/25/2 cm

30/30/2 cm

35/35/2,5 cm

40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

**SPEZIALBETON AG. STAAD (St.G.)**

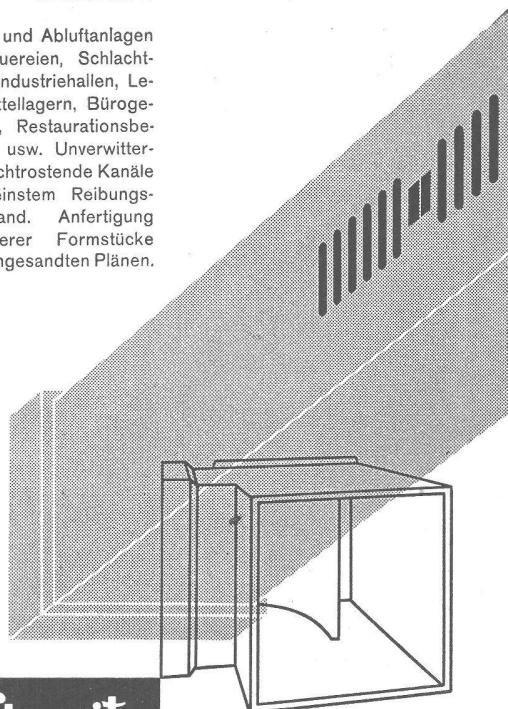
**Glasdächer  
Oberlichter**

SIEGFRIED  
**keller** co.

Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 2114

## Ventilations-Kanäle

Für Zu- und Abluftanlagen in Brauereien, Schlachthöfen, Industriehallen, Lebensmittellagern, Bürogebäuden, Restaurantsbetrieben usw. Unverwitterbare, nichtrostende Kanäle mit kleinstem Reibungswiderstand. Anfertigung besonderer Formstücke nach eingesandten Plänen.



**Eternit**

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555

**OSRAM**

**Fluoreszenzlicht ist heller  
und billiger als Glühlampenlicht**

Wenn Sie sich mit Beleuchtungsfragen beschäftigen,  
dann rufen Sie uns. Sie erhalten alles aus einer Hand:  
Hochwertige Schweizerlampen. Technisch einwandfreie Leuchten. Kostenlose, fachmännische Beratung  
Prospekt mit Ausführungsbeispielen und Katalog senden wir Ihnen auf Wunsch gerne

OSRAM AG. Zürich 22 - Telephon 051 / 32 72 80

Unsere modernen, vollautomatischen

## UTO-KÜHLANLAGEN

zeichnen sich aus durch hervorragende Qualität  
Wirtschaftlichkeit im Betrieb  
Günstige Anschaffungspreise

Wir stellen aus  
OLMA St. Gallen  
Stand 819, Halle VIII

**UTO**-Kühlmaschinen AG Zürich

Eggbühlstrasse 15

Telephon (051) 46 57 88

**WILD**  
HEERBRUGG



Präzisions - Reisszeuge aus rostfreiem Stahl

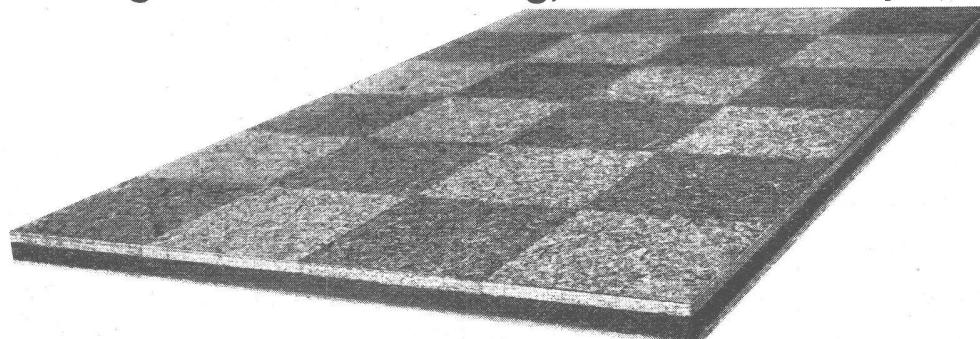


**Panzerschränke**  
schweissbrennsicher  
**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher  
**Tresoranlagen**  
**Schalteranlagen**  
**Stahlmöbel**  
**KABA-Zylinder-**  
**Sicherheitsschlösser**

Bauer AG, Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

**BAUER AG**

Homogenholz-Bodenbelag, der moderne Spanholz-Parkett



Homogenholz AG. Fideris GR Tel. (081) 5 44 63

überall verwendbar  
schalldämmend  
elastisch  
riss- und spaltfest  
abrieb- und druckfest  
abschleifbar  
repräsentativ  
hygienisch  
zweckmässig

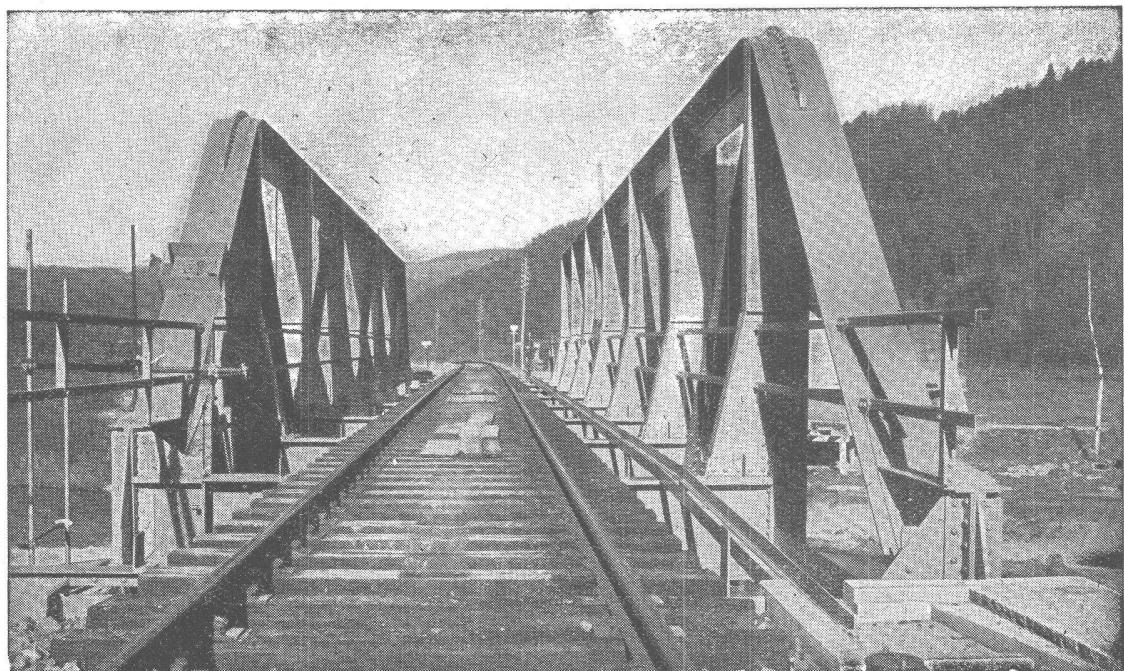
*Feller*

Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertragener Weise vereinigt

Adolf Feller AG. Horgen

## HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU



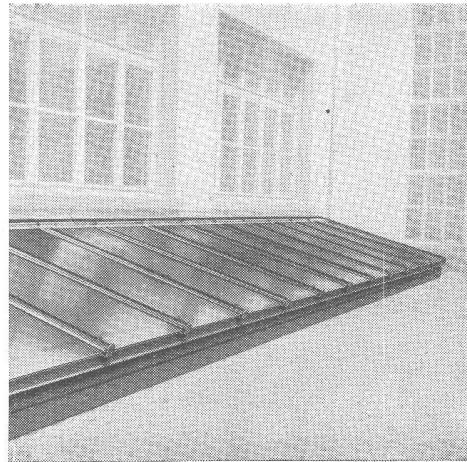
Tössbrücke Wila

Kully Glasdächer seit 1898

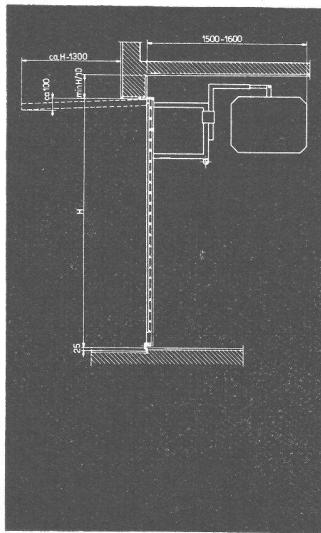
# KULLY

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Tel. (062) 539 01/02



## GC Kipptor das geräuschlose Garagotor



**Geilinger & Co. Winterthur**

### Karbolineum- und Leinöl-Anstriche verursachen oft Trockenfäule!

Als das Bauholz noch durchweg lufttrocken verarbeitet wurde, konnte man ohne Bedenken holzabschliessende Anstriche mit Karbolineum, Leinöl und Oelfarbe vornehmen. Da heute jedoch Bauholz in den wenigsten Fällen lufttrocken zur Verwendung gelangt, verträgt es eine die Atmung verhindernde Behandlung nicht mehr. Den neuen Verhältnissen in der Holzbereitstellung mussten neue Holzschutzmittel gegenübergestellt werden.

Die DDT-aktiven ARBEZOL-Erzeugnisse haben diese Aufgabe gelöst!

Zur vorbeugenden Konservierung gegen Wurm und Fäulnis

von Bauholz verwende man BAUHOLZ-ARBEZOL und

von Schreinerarbeiten ARBEZOL-SUPER\*.

Für die vertilgende Bekämpfung tierischer und pflanzlicher Holzschädlinge verfügen wir über Spezialpräparate. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.

\* ARBEZOL-SUPER vermindert zudem das Wachsen, Schwinden und Werfen des Holzes um 60 bis 70 %.

**A. Benz & Cie., Zürich 2/38**

Albisstrasse 28

Tel. (051) 45 15 18

ARBEZOL-Holzschutzmittel  
Hausschwamm-Sanierungen

### Warnung

In der letzten Zeit werden phantastische Zahlen herumgeboten über die Brennstoffersparnisse bei Deckenheizungen. Die Praxis hat jedoch in vielen Fällen bewiesen, dass nicht einmal die theoretisch errechneten Zahlen über Brennstoffersparnisse der Wirklichkeit standhalten. Es hat sich herausgestellt, dass in vielen Fällen die Deckenheizung mehr Betriebskosten verursacht als eine Zentralheizung mit Radiatoren. Sicher und unbestritten aber ist, dass eine gute Deckenheizung in der Erstellung mindestens 20 % mehr kostet und dass sie sich rasch wechselnden Außen-Temperaturen nicht anzupassen vermag. Da eine Zentralheizung nicht wie ein Damenhat ausgewechselt werden kann, so seien Interessenten vor leichtfertigen Behauptungen gewarnt. Eine Deckenheizung sollte nur einer Firma zur Ausführung übergeben werden, die die Wahrheit ihrer Behauptungen durch ihre finanzielle Stärke zu garantieren vermag.

**IDEAL - Standard AG, DULLIKEN**

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung